

日時 平成29年8月9日(水)

10:00~17:00

会場 EAJ本社(東京都文京区)

会費 2,500円

対象:

- EAJと通訳契約をしている方、今後契約を希望される方
- 現在病院等で医療通訳をされている方
- 現在通訳をされていて、医療通訳業務に興味がある方

日本エマージェンシーアシスタンス株式会社(EAJ)ではインバウンド案件の拡大に伴い、登録医療通訳、アテンド通訳を募集しております。

業務を遂行するにあたり必要な要素を、講義と体験学習を通して1日で学べる研修を開催します。

EAJの通訳登録にあたり、必須の研修になります。

(登録後、能力とご希望に応じた業務を依頼することがありますが、依頼を保証するものではありません。)



# EAJ 医療通訳登録研修 定員20名(要事前申込)



2011年、EAJは医療滞在ビザの身元保証機関第1号として登録され、2015年には国内で初めて「医療渡航支援企業」として認証されました。

日本の医療ツーリズムにおけるリーディングカンパニーとして、海外の皆様が日本の治療にアクセスするために必要な医療機関の選択、セカンドオピニオンの取得、訪日治療コーディネイト、医療通訳手配、帰国後のフォローアップなど、信頼のサービスを提供しています。

# プログラム

時間	講義	ねらい	担当
9:45	受付開始		
10:00	開会のご挨拶		代表取締役 吉田一正
10:05- 10:55	日本の医療制度と医療通訳	外国人医療に関する国の取り組み、日本の医療の強み、医療通訳をめぐる議論を学びます。	国際医療事業部 麻田次長
11:00- 12:30	EAJで活躍中の医療通訳を招いたパネルディスカッション～EAJの求める医療通訳、コーディネーター的役割・責任・倫理	例えば、通訳は足さない、引かないが原則ですが医師の説明が簡素すぎる時はどうしますか？ 患者や家族がより理解して治療にのぞむためにはどう対応するかを考えます。	国際医療事業部 鬼塚SV
13:30- 14:25	自己防衛 感染対策、メンタル対策	自己管理方法を学び、バーンアウトを予防します。	当社専任 栗山看護師
14:30- 16:30	非医療者の救急対応	救急車の呼び方、AEDがどこにあるか、心肺蘇生法など、アテンドの際に知っておくべきことを学びます。	当社専任 川口救急救命士
16:30- 16:55	自由討論 アンケート記入		国際医療事業部 鬼塚SV
16:55	閉会のご挨拶		副社長 前川

日本エマージェンシーアシスタンス株式会社  
東京本社  
〒112-0002  
東京都文京区小石川1-21-14  
NRK小石川ビル  
地下鉄三田線「春日駅」A4出口徒歩5分



心肺蘇生の実技があります。  
動きやすい服装でおいでください。

## 会場

東京都文京区小石川1-21-14 NRK  
小石川ビル  
日本エマージェンシーアシスタンス(株)  
本社 6階大会議室  
都営線 春日駅より徒歩5分  
東京メトロ 後樂園駅より徒歩10分

